



NR. 10 · DESEMBER 1958 · 15. ÅRGANG

HELG OG HVERDAG

MENIGHETSBLAD FOR VESTRE BÆRUM

Fred.

«Og fred på jorden.» Det høres ikke særlig aktuelt ut. Kan vi gjøre noe annet enn å lytte til det forjettende i lovsangen? Ja, vi kan — hver og en av oss — ta imot den fred som juleevangeliet forkynner og som Kristus har etterlatt oss, den fred som verden hverken kan gi eller ta. Og vi kan i den lille verden som er vår, holde fred med hverandre. Og om vi med sorg og beskjemmelse må tenke på verden — kanskje også kirken — i dag, og om det ligger langt over vår evne å skape fred på jorden, så kan vi be om den! Og sikkert er det mer i julens og freds fyrstens ånd at vi ber om fred for den stridende jord enn at vi gjør det som er meget enklere: roper opp om vår forferdelse og toer våre hender og dømme dem som i første rekke har ansvaret. Troens bønn har Guds og Kristi løfte. Det gjelder også bønnen om fred. Hvor drømmen svikter, holder bønnen ut. En bønnens regnbuebro opp gjennom verdens uvær kan du og jeg bygge.

*Vi ønsker julens fred og julens glede
i alle hjem!*



Så takker vi hver og en for dette år
og ønsker dere alle et lyst og godt
nytt år 1959.

Redaksjonen

Vi synger julen inn.

Da det viser seg at tilslutningen til denne samlingen er meget stor, vil vi i år samles samtidig i Bryn og Sandvika kirker. Det blir søndag 21. des. Begge steder begynner vi kl. 18, og programmet kommer i Budstikken.

Julaftens-gudstjenestene

har tidligere vært holdt i Tanum og Sandvika kirker. Da det viser seg at svært mange gjerne vil besøke kirkegårdene på julaften, og det derfor har vært mange spørsmål etter en gudstjeneste i Bryn kirke, vil julaftensgudstjenestene denne gangen bli henlagt til Bryn og Tanum, begge steder kl. 16. Vi har ment å burde ordne det slik, så meget mer som det i år altså blir en ekstra julesamling i Sandvika kirke siste søndagen før jul. Dessuten holdes jo også midnattsmesse nyttårsaften i Sandvika kirke. Vi regner med at de som vanligvis kommer til Sandvika kirke julaften, denne gangen vil finne veien til en av de to andre kirkene.

F. K.

Velkommen til julens gudstjenester



Søndag 14. des. — 3. s. i advent. — Matt. 11, 2—10.

Høymesse med altergang Bryn. Familiegudstjeneste Sandvika. Ungdomsgudstjeneste med konfirmant-altergang i Tanum kirke kl. 18.

Søndag 21. des. — 4. s. i advent. — Joh. 1, 19—28.

Høymesse Bryn.

«Vi synger julen inn» — Bryn og Sandvika kl. 18. Kollekt til menighetspleien.

Julaften.

Familiegudstjenester Bryn og Tanum kl. 16. Offer til menighetens søndagsskoler.

1. Juledag. — Luk. 2, 1—14.

Høymesse Bryn og Sandvika. Offer til Den norske Sjømannsmisjon. Bærum Verks Musikkorps spiller julekoraler i Bryn fra kl. 10.30.

2. Juledag. — Luk. 2, 15—20.

Høymesse Tanum. Offer til Den norske Sjømannsmisjon. Sang av Randi Munthe-Kaas Sandvik.

Søndag 28. des. — S. e. jul. — Luk. 2, 33—40.

Høymesse med altergang Bryn.

Nyttårsaften.

Midnattsgudstjeneste i Sandvika kl. 23.

Nyttårsdag.

Høymesse i Bryn.

Søndag 4. jan. — Kristi åpenb. s. — Matt. 2, 1—12.

Høymesse med altergang Tanum.

Søndag 11. jan. — 1. s. e. Kr. åpenb. s. — Luk. 2, 41—52.

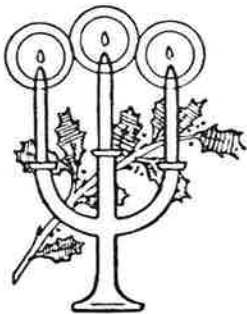
Familiegudstjeneste med konfirmantinntegning Bryn.

Høymesse med altergang Sandvika.

Søndag 18. jan. — 2. s. e. Kr. åpenb. s. — Joh. 2, 1—11.

Høymesse med altergang Bryn.

Om ekstrasbusser til gudstjenestene, se erindringslisten i Budstikken.



Jul i en falsk idyll?

Av

res. kap. Hans Høvik.

Det er på mange vis noe rørende idyllisk ved julen. Tenk på det veldige apparat som settes i sving for disse juledagenes skyld: Forfattere svetter over bøker som skal ut til jul. Tegnere strever med illustrasjoner til flommen av julehefter. Alt må være så stemningsfullt. Forretningsstanden gjør sine store forberedelser. Det kulminerer med tente juletrær, prangende julegater og utstillinger, som kan få noen hver til å stusse med tanke på hva det koster. Og hjemme er mødrene i sving med vask og puss og baking av de syv sorter. Og barna teller dager og timer til «kveldenes kveld».

Og så siger den store *Velviljen* over sinnene. Stengte ansikter lukkes opp. Sure trekk fortar seg til et lite forsiktig smil. Og alle ønsker hverandre en «gledelig jul».

Ja visst er det idyll som forslår. Men er det ikke en falsk idyll? Er det ikke et beregnende spill med hverandres følelser vi driver? Det kan unektelig ta seg slik ut. Men nå får vi heller ikke glemme at vi alle sammen bærer på «barnet» i oss. Drømmen om «det tapte paradiset» — barndomstidens enkle, ureflekterte hengivelse i nuet, er vanskelig å slippe.

Og ikke minst når julen kommer. Vi minnes hvor vi tok den store tonen og sang med jublende røst:

«O, jul, med din glede og barnlige lyst,
vi ønsker deg alle velkommen.»

Det er i og for seg ingen grunn til å ringeakte det idylliske ved julen. Det er tvert om både klokt og riktig at vi prøver på å gjøre rammen om julefesten så rik som mulig. Men tonen i julens glade sang blir falsk om vi glemmer hvorfor vi feirer jul. Og stanser vi ved julens religiøse realisme, så finner vi at den slett ikke var idyll. Maria med barnet i stallen kan nok være et vakkert motiv og fremstilles stemningsfullt i flere farger til et julehefte. Men tenker vi etter, var det ingen idyll. Det var tvert imot innledningen til et livs-drama som førte fra krybben til korset.

På historiens tavle skrev Jesus med sitt korte, dramatiske liv Guds budskap til oss. Han var Guds kjærlighet til oss. I ham ble Guds universale frelsesplan virkeliggjort. Og så er det all grunn for oss til å feire jul, til å gjøre rammen om denne festen så vakker og stemningsfull vi bare kan

Julevemod.

Det er gleden som preger julefesten. Hvorfor da skrive om vemod? Fordi også den er et juletegn.

Det er nok mange som i denne tiden lever i minnene om egen barnejul, om julefeiring sammen med dem de var glad i. I dag er de ensomme, de har mistet noen av sine kjære, kanskje er de bundet til sengen eller de har funnet en plass mellom gode venner på et gamle hjem. — Til alle dere sender Vestre Bærum menighet en hjertelig julehilsen. Vi vil gjerne dere skal vite at dere på en ganske særlig måte er med i våre tankers omsorg. La minnene få komme, gi plass for vemodet, det er jo bare talerør for din egen takknemlighet. Men glem ikke at julens budskap er like aktuelt for deg i dag som dengang du tok imot det med tindrende øyne. Det er deg det står om i juleevangeliet når det forteller at *Eder* er en frelser født. Og derfor skal du la en annen stor følelse få plass ved siden av vemodet: forventningen.

Gledelig jul!

— men aldri glemme dens dype alvor.

Da behøver julen ikke bli noen falsk idyll. For ekte er gleden hos den som kan gripe den store høytidstonen og syng ut i takknemlig lykke: *Han er Frelser min.*

Ungdommen innbyr

til gudstjeneste i Tanum kirke søndag 14. desember kl. 18. Den innbyr seg selv og ikke minst sine foreldre!

Julemusikk.

Bærum Verks Musikkorps vil også i år glede kirkegjengerne i Bryn kirke med å spille julekoraler foran høymessen, fra kl. 10.30.

Mannskveldens julefest

som har slått så godt an de siste årene, holdes i menighetshuset torsdag 8. januar. Det er mannskveldens deltagere som står for arrangementet. De inviterer spesielt menighetspleieforeningens damer med ektefeller, men ellers er alle hjertelig velkommen. Nærmere kunngjøring i Budstikken.

Døren.

Døren til Betlehems-krybben er lav. Den som vil inn, må bøye seg.

Derfor søker vi inn mot krybben. Vi hører en slekt til som bærer hodet høyt, skjønt våre gjerninger er som visne blader i vinden.

Men den som bøyer sitt hode og går inn, møter signende hender.

For ennå gjelder det gamle ordet, at den ydmyke gir den evige verden sin nåde.

Kristian Schjelderup.

La barna få leve med i hele kirkeåret.

Julen står for døren. I hjemmene har forberedelsene vært i gang i lengre tid, og i ikke mindre grad preges livet på skolen av den store høytid som kommer. Sanitetsforeningens julemerker og lodder ble levert barna sist i november, og allerede da begynte barna i småskolen å be om å få synge julesanger. Og så smittet det fra rom til rom, og før vi visste ordet av det, så sang hele skolen, og vi var i full gang med julespill, nye julesanger, klipping, tegning til juleheftet i klassen, osv.

Ja, julen setter sitt sterke preg på livet både i hjemmene og i skolen. Men hvorledes er det med kirkeårets andre høytidsdager? Lar vi barna få del i alt det store og verdifulle som disse har å gi oss?

Etter skoleplanen for Bærum skal kirkeåret gjennomgås i 7. klasse. Men hvor mye mer kjent og levende blir ikke dette for barna om vi ved siden av den samlede oversikt i 7. klasse, lar dem få leve med i kirkeåret *hele* skoletiden oppover?

Så langt det er gjørlig forsøker vi i religionstimene å omtale de forskjellige høytidsdager etter hvert som de kommer, synger de salmer som passer til og samtaler om det hele. Dette gjør vi ikke bare ved de store høytider som jul, påske og pinse. Men også de mindre kjente dager stanser vi gjerne opp ved, forsøker å gi barna et innblikk i hvorfor vi feirer dem og hva de skulle bety for oss. Og jeg tror at noen av de beste

religionstimer har vi nettopp i forbindelse med slike dager i kirkeåret. Den aktualitet vi derved får over stoffet, er av den største verdi.

I desember før vi setter i gang med å synge julesangene, nevner vi enten i lørdagens eller mandagens religionstime at *nå* (i morgen, i går) er det 1. søndag i advent. Nå begynner kirkeåret. Og adventtidens mange fine salmer gir også i barnesinnet den rette bakgrunn for den mangfoldighet av julesalmer som vi begynner å synge allerede da.

Julen får selvfølgelig mer plass i skolens liv enn noen av de andre kirkehøytidene. Ikke bare ved sangene, men så å si alle fag gjennomsyres av den store forventningen som alle går med i denne tid. Og det hele kulminerer med siste skoledag før jul, når juletreffesten går av stabelen.

Første skoledag etter nyttår begynner naturlig med nyttårsdagens egen salme: «*Love den Herre, den mektige konge*», og denne dag er det meget å tale med barna om som både fengsler og interesserer dem.

Åpenbaringstiden har mange kjente salmer som det er naturlig å synge i religionstimene denne tid, samtidig som vi nevner søndagens navn og litt om dens innhold, Septuagesima- og seksagesima-søndagene og fastetiden likeså, og det hele munner ut i påskens store høytid som også preger skolens og hjemmenes liv på mange måter. Særlig småsko-

len tegner og klipper og syr etter påskemotiver, og siste dag før påskeferien ånder det påskehøytid over hele skolen.

Pinse har ikke det feste i barnesinnet som jul og påske, men pinsesalmene hjelper til å feste begrepet hos dem.

Trefoldighetstidens første søndager faller i sommerferien, men utover høsten kommer tre dager som barna gjennom hele storskolen gjerne «*ofrer*» en time på. Den første er høsttakkefesten med dens mange prektige salmer. Så Alle helgens dag som iallfall gir meg stoff til en av skoleårets beste religionstimer, og ikke å forglemme bededagen. Dens skiftende historie gjennom tidene og de mange tanker som knytter seg til den, er stoff som barna gjerne vil høre om og husker.

Julen er og blir barnas store høytid, og ingen vil ta fra den faste plass den har fått i hjemmets og skolens liv. Men også kirkeårets andre større og mindre høytider og dager må vi, både i hjem og skole, la barna bli minnet om og få leve med i. Først da kommer også julens store fest til sin fulle rett.

T. J. B.

Konfirmantforeldre!

Følg de unge til ungdommens gudstjeneste i Tanum kirke søndag 14. desember kl. 18.

FRA MENIGHETSLIVET

Resultatet av annonsekampanjen i Budstikken i november måned var meget oppmuntrende. Kirkesøkningen økte til dels påfallende, og menighetsrådet har besluttet å fortsette aksjonen til våren.

Nå er det blitt tradisjon at Skui menighetspleies fester på Berghoff samler fullt hus. Festen i november ble en begivenhet vi vil huske.

Dagen etter var det Bærum Verks kvinneforenings tur til å feire 70-års jubileum. For ikke lenge siden passerte Lommedalen kvinneforening samme milepel, og til våren følger Jaren etter. Og så Sandvika da, som fyller 90! Bærum Verks kvinneforening ble hjertelig hyldet for sin store innsats gjennom sytti år. Representanter for andre foreninger i menigheten overrakte blomster og ga uttrykk for gleden over å stå sammen i et så stort arbeide. Menighetsrådets formann tokket menighetens takknemlighet. Misjonsselskapet og Sjømannsmisjonen hadde begge sendt sine sekretærer, som i korte taler takket foreningen for dens innsats. Lundby viste også lysbilder fra sjømannsmisjonens virke. Menighetens egne prester ga foreningsarbeidet det dype perspektiv. Og endelig fikk vi en gripende beretning om arbeidet for de spedalske ved en av dem som selv hadde vært med i det.

Konfirmantfesten i menighetshuset søndag 23. nov. var meget godt besøkt, både av konfirmanter og av konfirmantforeldre. Alle husets sitteplasser var i bruk. Menighetsrådets nestformann holdt velkomsttalen, og senere fikk vi festtale av sekretær Mauritsen i Norges kr. Ungdomsforbund. Et sanginnslag av to konfirmanter var meget populært. Likeledes den vakre naturfilmen «*Fra Beverdalen*». Til slutt ble nytestamentene til konfirmantene delt ut.



Til vårens konfirmanter.

Som vanlig holdes konfirmant-integningen i forbindelse med en familiegudstjeneste. Det blir denne gangen søndag 11. januar i Bryn kirke (eventuelt Bryn skole) til vanlig høymessetid, kl. 11. At alle vårens konfirmanter må møte opp, sier seg selv. Men det var hyggelig om flest mulig av foreldrene også fulgte med den dagen. Vi ville gjerne at hjemmene skulle slutte opp om denne inntegningsdagen i kirken.

De vordende konfirmanter tar med skolevitnesbyrd fra folkeskolen, og dåpsattest hvis de ikke er døpt her i vår menighet. Det var greit om de som trenger attest og ikke har den, ville skaffe seg den før inntegningen. En skriver da til sognepresten i den menighet hvor dåpen fant sted, og vedlegger i frimerker (eller sender i

Bryn kirke.

Vi hadde ventet at arbeidet med ombyggingen av Bryn kirke skulle vært i gang allerede i høst. Alt har vært klart for starten, men arkitekten og hans mannskap er blitt forsinket med et annet restaureringsarbeide som først skulle fullføres. Da vi hadde grunn til å tro at arbeidet skulle ta til i løpet av november, måtte begge konfirmasjonsgudstjenestene henlegges til Tanum kirke, og dette kunne ikke omgjøres da det viste seg at Bryn kirke allikevel ville være disponibel. I skrivende stund ser det ikke ut til at det kan bli

postanvisning) kr. 2,45 til stempelemærke og porto. For å lette selve inntegningen ber vi alle om å ha skolevitnesbyrden og eventuelt dåpsattesten ferdig i en konvolutt, med konfirmantens navn og adresse utenpå. Det undervisningsmateriale som skal brukes under forberedelsen, blir det gitt beskjed om ved inntegningen.

Timene holdes i menighetshuset fra kl. 16.45 til 18.15. Det blir i alle tilfelle to partier, torsdag og fredag ettermiddag. Da vi har forholdsvise få timer å regne med, må alle være med fra begynnelsen av.

Konfirmasjonssøndagene blir 3. og 10. mai.

Så sier vi vel møtt på inntegningsdagen!

F. K.

noe før over nyttår. Men så snart startsignalet kommer, flytter vi gudstjenestene over til Bryn skole, hvor vi har fått adgang til å bruke den prektige forsamlings-salen, som vil egne seg godt til «interimskirke». Vi håper i neste nr. av Helg og Hverdag å kunne bringe gode nyheter om ombyggingarbeidet.

F. K.

Søndag 14. desember

er hele familien velkommen til Sandvika kirke kl. 11.

Menn og misjon.

Antallet av lesedyktige stiger. Den storstilte kampanjen mot analfabetismen gir store resultater. Men så melder det seg et nytt problem. Hva skal de lese? Det dreier seg jo her delvis om språk som ikke eier noen litteratur.

En misjonær skriver fra Sudan: «Med de millioner som nå blir lesedyktige er Afrika blitt et kjempemessig vakuum, og i dette vakuum blir det kastet ut litteratur av mange slag. Kommunistiske, muhammedanske og ateistiske trykkpresser arbeider på spreng for å øse ut i dette gapet sine budskap, som er preget av hat, blodig fanatisme og falsk lære. Bare noen få misjonspresser kjemper mot denne overveldende motstand for å prøve å møte ondskapens springflod med livets ord. Men de kjemper et tapt slag så lenge de kristne land ikke har våknet til ansvar.»

Det er vårt ansvar at Guds ord når ut til alle folkeslag. Det er vårt ansvar at alle mennesker skal få lese Guds ord på sitt eget språk.

Det norske bibelselskap har hørt kallet og har derfor tatt opp *bibelmisjonen* som en av sine viktigste oppgaver. Det sender kallet videre til hver menighet i landet. Også vi i V. Bærum har fått det.

Op den 25. november besluttet «mannskvelden» å følge det. Fra den dag er bibelmisjonen blitt en del av den omsorg som er en menighets livsprinsipp. Mannen i menigheten har gode spor å gå i. Ikke

minst i V. Bærum! De kvinner som har båret misjonstanken frem i vår menighet, skal ha en særlig takk ved denne anledning.

Så lar da mannskvelden kallet gå videre til alle de menn i vår menighet som ser det ansvar arven gir oss.

HANDLING.

En rik mann holdt seg selv for å være en from og god mann. Han hadde for vane å ha familieandakt hver morgen. Han innbefattet mye av verdens nød i sine bønner, men ba særskilt for et eldre par som bodde i nærheten av hans store gods. De var ikke bare fattige, men også syke, så de trengte kyndig legebehandling.

Mannens ni-årige sønn var med om andakten. En søndag morgen før de skulle i kirken, spurte gutten om faren hadde vært på besøk hos de gamle menneskene han ba for. Da faren svarte nei, sa gutten: «Far, jeg skulle ønske jeg hadde alle pengene du eier.»

Forundret spurte faren hvorfor, og gutten svarte: «For da ville jeg besvare bønnen din.»

Ny kasserer.

Menighetsrådets kasserer gjennom 13 år, Arthur Salvesen, har meddelt at han gjerne vil ha avløsning.

I sitt møte 2. desember har menighetsrådet enstemmig valgt hovedkasserer *Kristian Dalen* som kasserer fra 1. januar 1959. Dalens adresse er Brynsveien 38, Sandvika.



Daglig tilførsel av fersk fisk
og friske grønnsaker

Bærum Fiskesentral

Tlf. 53 89 58

UTSØKT KAFFE

TLKJØP
Løken
SELVBETJENING · SANDVIKA

Budstikkagården, tlf. 53 83 54

Religiøs litteratur
Bibler - Testamenter - Salmebøker

Sandvika

Bok- og Papirhandel

Rannveig og Oskar Andresen
Telefoner 53 85 42 - 53 89 55

Brødrene Bjerkaas

KJØTT- OG PØLSEVARER

Telefon 53 80 25

Brekkes Bakeri

Telefon 53 89 69, Sandvika

Utsalget: Ringeriksvn. 1,
telefon 53 81 60

BLOMSTERPAVILJONGEN

Gartner Jenssen

SANDVIKA

Tlf. 53 82 19

BÆRUMS VERK

PR. SANDVIKA

Bernhard Moe

Telefon 53 89 50 - Sandvika

JERNVARER - KJØKKENUTSTYR
GLASS OG STENTØY

Sandvika

Begravelsesbyrå

Opprettet 1924

Innehaver: Ågot Halvorsen

Alt ved kremasjoner og
begravelser ordnes

Tlf. 53 89 20 - 53 86 84

H. Munthe-Kaas A.s

ELEKTRISK FORRETNING

Telf. Sandvika 53 80 43

O. K. Ringstad

SANDVIKA

Varde-skjorter

Kr. 24.-

Reidar Davidsen
Sandvika

Godt utvalg i skotøy

Sandvikens Skotøi- forretning

V. Paulsen

FLASKER, FILLER, JERN, METALL

Brukte ovner kjøpes stadig
Skytematter stadig på lager

Svend Pettersen

Tlf. 53 88 62

Lager ved fabrikken Tomten

Bakerverer —

si *jes*

Litta hvert fra

* DESEMBER 1958 *

15/20
klubben

Vi gleder oss til -

KIRKEKVELDEN 14. desember

i gamle Tanum kirke kl. 18. Det blir en festlig ungdomsgudstjeneste hvor også høstens konfirmanter er med oss. Selvsagt sier vi også vel møtt til foreldrene! Men de må gå hjem uten oss, for etterpå drar den unge garde til peiskveld på Kvikkhytta.

JULETREFESTEN 5. januar

Store forberedelser er allerede i gang, og vi får gjester bl. a. fra «Tuffen». Det blir ordentlig juleservering og julehygge med mange gledelige overraskelser!

● MÅNEDENS BLINK:

Lykken dør

når den ikke deles med andre ...

«KLART FOR VÅREN»

lyder siste melding fra kollegjengen som nå har lagt 15/20-planer helt frem til sommerferien. Du kan glede deg — hør bare f. eks.: *En seiler-kveld*, anta-

gelig med sjøkorpssets glade sangere som gjester — «Pol'ti og røver» (??) — *Flyktingenes kveld* — for ikke å snakke om vårens store begivenhet: 5-årsfesten!

★ Gledelig jul

er en hilsen som igjen snart skal varme og farge våre sinn i vinterkulda. — Men har du noen gang tenkt over hvor varmt og meningsfylt dette ønsket er, og hvor godt ordet «gledelig» passer akkurat i julen? For det er jo nettopp i julen selve gledens og håpets budbringer kom til jorden. Han ga oss jordbundne, håpløse mennesker det glade budskap — budskapet om at Guds nåde er så uforståelig grenseløs at det er håp selv for oss — håp om evig og virkelig glede. —

La oss prøve å ta dette fagre juleønsket alvorlig denne julen, dere! La oss tenke på hva det virkelig inneholder, hver gang vi sier eller hører «Gledelig Jul». Og måtte ønsket om en virkelig gledelig jul gå i oppfyllelse for hver og en i 15/20'ernes rekker.

Gudleiv.

KREDITKASSEN

Christiana Bank og Kreditkasse

Filialer i Bærum:

Lysaker - Jernbanegården

Sandvika - Finstadgården

A.s Hamang Papirfabrik

SANDVIKA

HELG OG HVERDAG

utgis av Vestre Bærum menighetsråd og utkommer med 10 nr. i året.

Redaksjon: Fredrik Knudsen, T. J. Bakken, Øvind Seip Berggrav

A.s Industritrykkeriet, Oslo